## 川田喜久治 Top

※このファイルは2017年フォト・ギャラリー・インターナショナル より出された PGI Letter 259 を元に照井康文が制作しました。



Los Caprichos-Instagraphy-2017 Kikuji Kawada

Jan 12-Mar 3, 2018





ロス・カプリチョスーインスタグラフィー 2017 Los Caprichos-Instagraphy-2017

川田喜久治 Kikuji Kawada

2018年1月12日(金)~3月3日(土)

あるとき、プラチナプリントの錬金術師といわれる一研究者から、「ロス・ カプリチョス」全シリーズをプリントで見たいという話を聞きました。写真 の発表をはじめて、10年ほど経ったころ、そのシリーズは自己解放のよう な気持ちで取りくんだものでしたが、プリントをまとめるのを忘れていたの です。

かつて、同じ題名の個展(1986年)を開いたときに、次のように書きました。

「ゴヤのエッチング集『ロス・カプリチョス=気まぐれ』や『ロス・デザス トレス・デ・ゲーラ=戦争の惨禍』『ロス・プロベルビオス=妄』などを、 繰り返し眺めているうちに、ゴヤの銅版に刻み込んだ幻影が、いつしか私の 頭のなかに住みついたらしく、そのイリュージョンが目の前に現れてくると いう時期がながいあいだ続いていた。夜、見た夢の続きを白昼また見ている ようであり、イメージはますます錯綜し、混迷の度を加えているようでもあっ た」と。

過去の作品を様々な手法でスキャンすると、データに変換された映像は、み な古い光と訣別したように見えるのが不思議です。モニターにあらわれる不 意の顔には新しい影をしたがえ、私と同時性の空間を漂っているのです。光 と影は異化され、複雑な感情をよびこんで、フォトジェニックな宙返りを何 度か繰り返します。色彩のなかでさらに影がかわり、あの時の名残は、これ から生きるものの妄執を想像させてくるのです。

その動くイメージから、ストレンジな暴力がいつ襲ってくるかも知らないま ま、アイロニーの重なるインスタグラムを編もうとしているのに気がつきま した。見えたり見えなかったりするその影が、幻影のリアルを知らせてくれ たのです。

> 川田喜久治 14,NOV.2017 Tokyo

One day a researcher known as the 'platinum print alchemist' said to me that he'd like to see the entire 'Los Caprichos' series in prints, It was then that I realized that it'd been 10 years since I had thrown that series together yet I never put together a proper set of prints.

Later I wrote the following for an 1986 exhibition by the same name:

"I stared at 'Los Caprichos (The Caprices),' 'Los desastres de la Guerra (The Disasters of War),' 'Los Proverbios (Proverbs),' and other such works by Goya so obsessively that they were virtually etched into my mind itself. As such, for a long time everywhere I looked I found similar imagery here in the real world. It got to the point where I almost couldn't tell the difference between the two, like I was having dream flashbacks all throughout the day."

Scanning old work in various ways, something that always strikes me is how crisp old images look once they've been converted into data. Faces on my monitor appear in a new light, as if they're floating in front of me. Light and shadow are broken down, giving off complex signals in the process, endlessly repeating a sort of photogenic loop. Shadows within color change the most, like glimmers of distant memories waiting to enlighten fresh eyes. I find myself weaving together these irony-laden Instagraphs, never knowing when a wave of strange visual violence is going to hit me.

Shadows, both the ones I can and cannot see, give form to hallucination.

Kikuji Kawada 14, NOV. 2017 Tokyo English translation by Dan Szpara

## 川田喜久治(かわだきくじ)

1933 年茨城県にうまれる。1955 年立教大学経済学部卒業。『週刊新潮』の創刊 (1956年)より、グラビア等の撮影を担当。1959年よりフリーランス。「VIVO」 設立同人(1959~61年)。主な個展に「ゼノンラスト・コスモロジー」フォ ト・ギャラリー・インターナショナル〔以下 PGI〕(東京 1996 年)、「カー・マニ アック」PGI(東京1998年)、「ユリイカ全都市」PGI(東京2001年)、「川田喜 久治展世界劇場」東京都写真美術館(東京2003年)、「地図」(東京2004年12 月-2005年2月)、「川田喜久治写真展 Eureka 全都市 Multigraph」東京工芸大学 写大ギャラリー(東京 2005 年)、「見えない都市」PGI(東京 2006 年)、「川田喜 久治展 ATLAS 1988-2006 全都市」エプサイト(東京 2006 年)、「遠い場所の記 憶:メモワール 1951-1966」PGI(東京 2008 年)、「ワールズ・エンド World's End 2008 ~ 2010」PGI (東京 2010 年)、「日光 - 寓話 Nikko-A Parable」PGI (東 京 2011 年)、「2011-phenomena」PGI(東京 2012 年)、「The Last Cosmology」 Michael Hoppen Gallery (ロンドン 2014 年)、「The Last Cosmology」 L.PARKER STEPHENSON PHOTOGRAPHS (ニューヨーク 2014 年)、「Last Things」PGI (東 京2016年)がある。グループ展多数。作品は東京国立近代美術館、東京都写真美 術館、サンフランシスコ近代美術館、テート・モダンなどにコレクションされている。

## Kikuji Kawada

Born in Ibaraki Prefecture, Japan in 1933. Kawada co-founded the VIVO(1959-1961) photographic collective in 1959. He was one of the fifteen artists selected for the "New Japanese Photography" exhibition at the Museum of Modern Art, New York in 1974. Selected Recent One-Person Exhibition: "ZENO -The Last Cosmology" (PGI 1996), "Car Maniac" [PGI 1998), "Eureka" (PGI 2001), "Kikuji Kawada: Theatrum Mundi" (Tokyo Metropolitan Museum of Photograph, Tokyo 2003), "The Map 1960-1965" (PGI 2004), "Kikuji Kawada: Eureka / Multigraph" (Shadai Gallery, Tokyo Polytechnic University 2005), "Invisible City' (PGI 2006), "ATLAS 1998-2006" (Epsite, Tokyo 2006), "Remote Past: Memoir 1951-1969 (PGI 2008), "World's End" (PGI 2010), "Nikko - A Parable" (PGI 2011), "2011-phenomena' (PGI 2013), "The Last Cosmology" (Michael Happen Gallery, London 2014), "The Last Cosmology" (L. Parker Stephenson Photographs, NY 2014), "Last Things" (PGI 2016), and numerous group exhibitions. Collections: Museum of Modem Art New York, Museum of Fine Art Houston, Museum of Fine Art Boston, Tate Modern, SF Museum of Modem Art, The National Museum of Modern Art Tokyo, Tokyo Polytechnic University, Tokyo Metropolitan Museum of Photography.

 フォト・ギャラリー・インターナショナル
 TKB Buildir

 106-0044 東京都港区東麻布 2-3-4 TKB ビル
 Minato-ku,

 3F
 http://www

 tel 03-5114-7935
 http://www

TKB Building 3F,2-3-4 Higashiazabu, Minato-ku,Tokyo,Japan 106-0044 http://www.pgi.ac